II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

a Spanyol Királyságnak a Dél-afrikai Köztársasággal kötött kölcsönös halászati kapcsolatokról szóló megállapodása 2005. március 7-ig történő meghosszabbítására vonatkozó felhatalmazásáról

(2004/662/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az 1985-ös csatlakozási okmányra és különösen annak 167. cikk (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Spanyol Királyság kormánya és a Dél-afrikai Köztársaság kormánya közötti, 1979. augusztus 14-én aláírt kölcsönös halászati kapcsolatokról szóló megállapodás — kezdeti tíz éves időtartamra — 1982. március 8-án lépett hatályba; ezt követően határozatlan ideig hatályban marad, amennyiben tizenkét hónapos előzetes értesítés útján nem mondják fel.

(2) A csatlakozási okmány 167. cikkének (2) bekezdése szerint a Spanyol Királyság által harmadik országokkal kötött halászati megállapodásokból eredő jogok és kötelezettségek érintetlenül maradnak azon időszak alatt, amíg e megállapodások rendelkezései ideiglenesen hatályban maradnak.

(3) Ugyanezen okmány 167. cikkének (3) bekezdése értelmében a Tanács elfogadja — a Spanyol Királyságnak a harmadik országokkal kötött halászati megállapodások lejárta előtt — az ezekből eredő halászati tevékenységek fenntartásához szükséges határozatokat, beleértve a legfeljebb egyéves időtartamra történő meghosszabbítás lehetőségét is; a fent említett megállapodás 2004. március 7-ig meghosszabbításra került [1].

(4) A Spanyol Királyságot fel kell hatalmazni az említett megállapodás hatályának 2005. március 7-ig történő meghosszabbítására,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Spanyol Királyság felhatalmazást kap a Dél-afrikai Köztársasággal a kölcsönös halászati kapcsolatokról kötött, 1982. március 8-án hatályba lépett megállapodás hatályának 2005. március 7-ig történő meghosszabbítására.

2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Spanyol Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

L. J. BRINKHORST

[1] HL L 185., 2003.7.24., 24. o.